

Thunstrasse 55  
Postfach  
3000 Bern 6

Tel. 031 356 30 56  
Fax 031 351 20 03  
www.agrapi.ch

## Dichiarazione di adesione all'assicurazione obbligatoria secondo l'art. 1 paragrafo 4 lettera c LAVS; art. 5j-5k OAVS

Per favore compilare in stampatello o con macchina da scrivere.  
Per favore indicare con una crocetta cio che il caso richiede

### Generalità del coniuge senza attività lucrativa

Le indicazioni devono basarsi su un documento ufficiale

Cognome ..... Cognome completo, valido dal matrimonio  
Nome (nomi) ..... Sottolineare il nome usuale  
Data di nascita ..... Sesso  maschile  femminile  
Nazionalità .....  
Stato civile  sposato/a da .....

### Domicilio comune ed indirizzo esatto del coniuge

Presso (c/o) ..... Domicilio del coniuge, se il domicilio non è  
identico a quello del/della richiedente  
Via .....  
CAP, Luogo .....  
Provincia / Paese .....  
Indirizzo e-mail: .....

### Generalità determinanti per fissare l'inizio dell'assicurazione (art. 5j RAVS)

Partenza per l'estero : ..... giorno ..... mese ..... anno  
 Cessazione dell'attività retribuita all'estero : ..... giorno ..... mese ..... anno

### Possiede già un certificato d'assicurazione (CA) AVS/AI?

no  
 si →  il CA è allegato (il CA deve essere allegato, anche se le generalità non sono più esatte)  
→  il CA è stato perso, vogliate farne un duplicato No dell'assicurato: .....

### Generalità del coniuge salariato e assicurato secondo l'art. 1 paragrafo 1 lettera c, paragrafo 3 lettera a LAVS o secondo una convenzione internazionale

Cognome ..... No dell' assicurato: .....  
Nome .....  
Data di nascita .....  
Nazionalità .....  
Luogo di lavoro del coniuge ..... dal .....  
Datore di lavoro del coniuge .....  
L'attività esercitata presso il datore di lavoro summenzionato è limitata?  No  si fino al .....

## **Firme / Allegati**

**Il/La richiedente attesta, che**

- non esercit  pi  alcuna attivit  lucrativa
- le generalit  indicate nella dichiarazione sono complete e conforme alla verit ,
- ha preso atto dell'obbligo di notifica esistente.

Allegati:

- Copia di un documento ufficiale (p.es. passaporto, carta d'identit , libretto di famiglia, dichiarazione di nome, certificato di matrimonio, permesso di soggiorno ecc.)
- .....

Luogo, Data

Firma del/della richiedente

**Il datore di lavoro sottoscritto prende atto del fatto che la cassa di compensazione deve essere informata appena il collaboratore rientra in Svizzera o lascia il datore di lavoro.**

Luogo, Data

Firma

## **Spiegazioni complementari**

### **Adesione all'assicurazione obbligatoria di una persona senza attivit  lucrativa che accompagna il coniuge all'estero (art. 1, paragrafo 4, lettera c LAVS; art. 5j – 5k OAVS)**

Il coniuge senza attivit  lucrativa di una persona che esercita un'attivit  lucrativa, che ha il suo domicilio all'estero e che   assicurata secondo l'art. 1 paragrafo 1 lettera c, paragrafo 3, lettera a, LAVS o secondo una convenzione internazionale pu  aderire all'assicurazione obbligatoria e ci  indipendentemente da una sommissione all'assicurazione precedente. La nazionalit  non   determinante.

### **Termine per la presentazione / procedura / inizio dell'assicurazione**

La dichiarazione deve essere presentata presso la cassa di compensazione del coniuge che esercita un'attivit  lucrativa con il presente formulario. Se la dichiarazione di adesione   depositata entro sei mesi dalla data di partenza all'estero l'assicurazione prosegue senza interruzione. Nel caso la dichiarazione fosse depositata pi  tardi, l'assicurazione comincia il primo giorno che segue quello dal deposito della dichiarazione. Questo vale anche per matrimoni celebrati all'estero.

### **Fine dell'assicurazione / Dovere di informare**

Nei casi nei quali, l'assicurazione del coniuge senza attivit  lucrativa termina essa deve essere rivalutata, la cassa di compensazione competente deve essere informata nei casi seguenti:

- Ripresa di un'attivit  salariata, sia che si tratti di un'attivit  indipendente sia come salariato non ha alcuna importanza (domicilio del datore di lavoro non ha alcuna importanza)
- cambio dello stato civile (vedovanza, divorzio)
- esclusione del coniuge salariato dall'assicurazione obbligatoria che sia assicurato secondo l'art. 1, paragrafo 1, lettera c, paragrafo 3, lettera a LAVS o per una convenzione internazionale e se cambiasse il datore di lavoro
- Rientro in Svizzera insieme o individualmente o trasferimento del domicilio in Svizzera

La legislazione prevede l'esclusione degli assicurati che non rispettano il loro dovere di informare.

Recedere dall'assicurazione   possibile entro la fine di un mese civile, con un preavviso di 30 giorni.